

# Escuela Primaria Maxine Hong

6324 N. Alturas Ave. • Stockton, CA 95207 • (209) 933-7493 • Niveles de año K-8

Silvia M. Martinez, Director/a

smartinez@stocktonusd.net

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### **Distrito Escolar Unificado de Stockton**

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
www.stocktonusd.net

### **Consejo Directivo Distrital**

Gloria Allen  
Andrea Burrise  
Kathleen Garcia  
Colleen Keenan  
Maria Mendez  
Angela Phillips  
Steve Smith

### **Administración Distrital**

Eliseo Dávalos, Ph.D.  
**Superintendente**  
Mr. Thomas Anderson

### **Mensaje de la directora**

En la Escuela Primaria Maxine Hong/Programa de Inmersión Dual en Español Valenzuela nos esforzamos a diario para lograr nuestras metas: incrementar el rendimiento de los alumnos, proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro, y crear un cultura de la colaboración.

Nuestros programas incluyen: Inmersión dual en español (de Kínder a 3o); alfabetización española (de 4o a 8o), Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), CHIEF, Programa de Discapacitados Ortopédicos (4o a 8o), STEP UP, Preescolar y estándares de ciencia de nueva generación (NGSS, por sus siglas en inglés)

Nuestra misión: Estamos comprometidos en colaborar con la comunidad para ofrecer programas educativos exigentes que sean un reflejo de las altas expectativas que se tiene con todos los alumnos. Facultamos a nuestros alumnos para que sean ciudadanos del siglo 21 de éxito y para que puedan aprender durante toda la vida.

Visión: Exhibimos el ORGULLO DRAGÓN en todo lo que hacemos - Positivo, Responsable, Implicado, Determinado y Excelencia.

Silvia Martinez, directora

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	106
1er año	98
2do año	91
3er año	86
4to año	102
5to año	95
6to año	92
7mo año	85
8vo año	87
<b>Matriculación total</b>	<b>842</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	15.4
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.7
Asiáticos	9.4
Filipinos	3.4
Hispanos o latinos	59
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.1
Blancos	5.5
Dos o más razas	4.5
De escasos recursos económicos	68.8
Estudiantes del inglés	21.4
Alumnos con discapacidades	10.3
Jóvenes de crianza	0.2

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Maxine Hong	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	34	34	37
<b>Sin certificación total</b>	1	3	1
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	1
Distrito Escolar Unificado de Stockton			
14-15	15-16	16-17	
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Maxine Hong	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	1
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	1	1	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	96.1	3.9
A nivel distrital		
Todas las escuelas	94.0	6.0
Escuelas de muy bajos recursos	94.0	6.0
Escuelas de bajos recursos	0.0	0.0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

El hecho principal sobre libros de texto que requiere la legislación Williams detalla si las escuelas tienen libros en clases básicas para todos los alumnos. La ley también le pide a los distritos divulgar que aquellos libros son lo que piden las normas del contenido de California. Esta información es mucho más significativa cuando está junto con una descripción más detallada de los libros de texto que se encuentran en nuestro informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Allí encontraras los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras clases básicas, sus fechas de publicación, los nombres de las editoriales que los publicaron, y más.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 16 de septiembre del 2016	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Matemáticas</b>	<p>K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 &amp; GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Ciencias</b>	<p>Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias de la Tierra CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias de la Vida CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias Físicas CK-12 Adoptado en 2016</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Kínder-5to Scott-Foresman 6to-8vo año Glencoe: Descubriendo Nuestro Pasado Adoptado en 2006</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El plantel físico abrió sus puertas en agosto del 2006 y ha estado en uso por los últimos cuatro años. La adyacente escuela magnet (Valenzuela) se unió con la escuela Maxine Hong Kingston. Este plantel cuenta con nivel preescolar hasta el 8vo año, trabajando con aproximadamente 1000 alumnos dentro de nuestros límites geográficos. Estamos ubicados dentro de la zona H, que también trabaja con tres otras escuelas locales dentro de nuestro distrito.

La escuela Maxine Hong Kingston/Valenzuela tiene 4 edificios con el programa magnet, tres edificios principales con edificios, un salón multiusos, un salón de música, una biblioteca, centro mediático, y un edificio administrativo. Dos clases para alumnos con discapacidad ortopédica (OH, por sus siglas en inglés) que se encuentran en el edificio E. No hay salones o estructuras portátiles en el sitio. Hay tres áreas principales de patio de recreo y acceso al parque para actividades de campo.

En enero del 2009, un salón en el edificio C fue renovado en un salón acreditado preescolar. Programa preescolar estatal fue ofrecido en la mañana para alumnos cuyas familias califican bajo pautas de ingreso. En agosto del 2013, el salón preescolar fue trasladado al salón 1 en el edificio del programa magnet.

El personal distrital de mantenimiento asegura que los reparos necesarios para mantener la escuela en buen estado de reparo y funcionamiento se completen de manera oportuna. MainSaver, el proceso de solicitud de servicio distrital, es utilizado para asegurar servicio eficaz y que reparos de emergencia sean designados con mayor prioridad.

Un programa de mantenimiento programado es administrado por el distrito para asegurar que todos los salones, baños, e instalaciones estén bien mantenidas y en buen estado de reparo. El director trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura. Durante los descansos, planes de limpieza del conserje son programados entre el conserje principal y la directora para asegurar que se aborden y mantengan prioridades del sitio.

Se instaló un timbre de seguridad en la recepción de la escuela para dar acceso a los visitantes autorizados a través de la puerta de entrada principal. El proyecto foto-voltaico se finalizó durante el otoño del 2014.

Más hechos sobre la condición de nuestros edificios escolares están disponibles en un suplemento en línea a este informe requerido por la legislación Williams del 2004. Lo que usted encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos para nuestros edificios: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación, y más. El propósito importante de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y terreno están seguros y en buen estado. Si cualquier necesita repararse, esta evaluación la identifica e identifica una fecha en la cual nos comprometemos hacer estos reparos. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuela Pública (OPSC, por sus siglas en inglés) y fueron desarrolladas gracias a la legislación Williams. Usted puede ver la herramienta de inspección de instalaciones utilizada para la evaluación en el sitio web del OPSC.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 13 de junio de 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			e-1: baldosa quebrada
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			baños de niños y niñas: falta cubierta de luz.
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	17	18	24	25	44	48
Matemática	16	17	18	21	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	26	26	25	31	29	30	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	11.3	15.5	21.6
7	23.8	10	31.2

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	188	186	98.9	25.3
Masculinos	90	90	100.0	23.3
Femeninas	98	96	98.0	27.1
Afroamericanos	35	35	100.0	17.1
Asiático	16	15	93.8	33.3
Hispano o Latino	100	100	100.0	23.0
Blanco	15	15	100.0	40.0
En Desventaja Socioeconómica	112	111	99.1	22.5
Estudiantes del Inglés	23	23	100.0	13.0

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	<b>3</b>	85	84	98.8	15.5
	<b>4</b>	101	100	99.0	19.0
	<b>5</b>	99	99	100.0	16.2
	<b>6</b>	94	90	95.7	15.6
	<b>7</b>	84	82	97.6	19.5
	<b>8</b>	89	88	98.9	25.0
<b>Masculinos</b>	<b>3</b>	36	36	100.0	13.9
	<b>4</b>	50	49	98.0	16.3
	<b>5</b>	52	52	100.0	13.5
	<b>6</b>	49	45	91.8	13.3
	<b>7</b>	44	43	97.7	13.9
	<b>8</b>	38	38	100.0	15.8
<b>Femeninas</b>	<b>3</b>	49	48	98.0	16.7
	<b>4</b>	51	51	100.0	21.6
	<b>5</b>	47	47	100.0	19.1
	<b>6</b>	45	45	100.0	17.8
	<b>7</b>	40	39	97.5	25.6
	<b>8</b>	51	50	98.0	32.0
<b>Afroamericanos</b>	<b>4</b>	12	12	100.0	8.3
	<b>5</b>	17	17	100.0	11.8
	<b>6</b>	16	15	93.8	20.0
	<b>7</b>	21	20	95.2	5.0
	<b>8</b>	19	19	100.0	26.3
<b>Asiático</b>	<b>4</b>	13	13	100.0	7.7
	<b>6</b>	11	11	100.0	9.1
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	49	48	98.0	12.5
	<b>4</b>	60	59	98.3	15.3
	<b>5</b>	54	54	100.0	9.3
	<b>6</b>	54	53	98.2	13.2
	<b>7</b>	48	48	100.0	16.7
	<b>8</b>	46	46	100.0	21.7
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	49	49	100.0	18.4
	<b>4</b>	55	54	98.2	13.0
	<b>5</b>	56	56	100.0	10.7
	<b>6</b>	46	46	100.0	10.9
	<b>7</b>	52	50	96.2	10.0
	<b>8</b>	56	56	100.0	19.6

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Estudiantes del Inglés	3	21	20	95.2	10.0
	4	14	14	100.0	
	5	16	16	100.0	
	6	17	16	94.1	
	7	11	11	100.0	

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	85	85	100.0	27.1
	4	101	101	100.0	22.0
	5	99	97	98.0	14.4
	6	94	92	97.9	8.7
	7	85	83	97.7	16.9
	8	85	83	97.7	16.9
Masculinos	3	36	36	100.0	25.0
	4	50	50	100.0	24.5
	5	52	51	98.1	19.6
	6	49	47	95.9	12.8
	7	44	43	97.7	18.6
	8	44	43	97.7	18.6
Femeninas	3	49	49	100.0	28.6
	4	51	51	100.0	19.6
	5	47	46	97.9	8.7
	6	45	45	100.0	4.4
	7	41	40	97.6	15.0
	8	41	40	97.6	15.0
Afroamericanos	4	12	12	100.0	16.7
	5	17	16	94.1	12.5
	6	16	16	100.0	
	7	21	20	95.2	5.0
	8	21	20	95.2	5.0

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Asiático	4	13	13	100.0	7.7
	6	11	11	100.0	9.1
Hispano o Latino	3	49	49	100.0	26.5
	4	60	60	100.0	20.3
	5	54	53	98.2	7.5
	6	54	54	100.0	7.4
	7	48	48	100.0	16.7
	8	48	48	100.0	16.7
En Desventaja Socioeconómica	3	49	49	100.0	22.4
	4	55	55	100.0	13.0
	5	56	55	98.2	12.7
	6	46	46	100.0	8.7
	7	52	50	96.2	14.0
	8	52	50	96.2	14.0
Estudiantes del Inglés	3	21	21	100.0	14.3
	4	14	14	100.0	14.3
	5	16	16	100.0	
	6	17	17	100.0	5.9
	7	11	11	100.0	9.1
	8	11	11	100.0	9.1

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

La escuela Maxine Hong Kingston/Programa de Inmersión Dual en Español Valenzuela reconoce que los padres y la comunidad juegan un papel importante en el éxito y la educación de sus alumnos. Nuestra escuela ha establecido colaboraciones con negocios comunitarios y organizaciones para aumentar la participación de los padres. Ofrecemos varias oportunidades y programas para alentar la participación de los padres.

Comité de Implicación de Padres del estudiantes del inglés (ELPIC, por sus siglas en inglés)

Apoyo e instrucción de estudiantes del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés)

Asambleas del salón y excursiones

Preescolar (sesiones de mañana y de tarde)

Recaudaciones de fondos mediante agencias locales, negocios, y restaurantes

Eventos académicos de la escuela y del distrito y Noches de padres

Programa migrante

Conexión de café con padres/academia de liderazgo de padres

Asociación de padres, maestros, y alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés)

Eventos escolares

Consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés)



Step Up/programa extracurricular ciudad de Stockton

Trabajo voluntario- Sé un mentor

Junta de Rendición de Cuentas con la Comunidad en colaboración con el Departamento de Libertad Condicional de San Joaquin.

Colaboración con CWA y la Ciudad de Stockton- Oficina de prevención de violencia y gestión comunitaria.

Encargados de mantener la paz "Peace Keepers".

La escuela cree que los padres y tutores pueden apoyar el entorno de aprendizaje de la escuela y sus alumnos al:

Supervisar la asistencia estudiantil

Supervisar la finalización de la tarea

Supervisar y regular cuando televisión se ve

Participar en el proceso de toma de decisiones en organizaciones y comités escolares

Planear y participar en actividades del hogar que apoyan aprendizaje del salón

Hacer de voluntario en el salón

Los padres y miembros comunitarios que desean ser parte de la comunidad escolar y participar deben llamar a la dirección al (209) 933-7493.

#### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### **Plan de Seguridad Escolar**

La escuela Maxine Hong Kingston pone un firme énfasis en asegurar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El equipo de mantenimiento de la escuela asegura que las instalaciones escolares cumplan con todas las regulaciones estatales y federales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza a fondo se realiza durante el verano y otros periodos extendidos de vacación. Listas de inspección del sitio se completan trimestralmente por el conserje principal y entregadas al departamento de Gestión de Riesgos para garantizar que la plan física es segura y que está libre de peligros. En caso de una emergencia en el plantel, el director notifica al personal apropiado del sitio y distrito para resolver la emergencia y asegurar o evacuar los alumnos, basado en los planes escolares y distritales de preparación ante emergencia. Un repaso del sitio con el plan de preparación y manejo de emergencia (REMS, por sus siglas en inglés) sucede anualmente. Un repaso del sitio con el instrumento distrital de evaluación interna (IEI, por sus siglas en inglés) sucede anualmente.

Un plan integral de seguridad escolar, recientemente repasado por la dirección escolar (Septiembre del 2016), ayuda a proporcionar un ambiente seguro, pacífico y limpio para la comunidad escolar. El plan escolar REMS identifica procedimientos para seguir durante emergencias y desastres naturales. De forma regular se hacen simulacros de emergencia (simulacros de fuego, simulacros de edificio a salvo, y simulacros de terremoto). En el caso de una emergencia, se va a utilizar el sistema de mensajes Parent Link y se van a utilizar comunicaciones por escrito para contactar y notificar a nuestras familias y comunidad sobre la situación y para mantenerles informados cuando sea necesario.

Se realiza cada esfuerzo para asegurar que los alumnos sean supervisados durante el día. El Equipo de Seguridad Escolar está formado de dos Asistentes de Seguridad de Plantel (CSA, por sus siglas en inglés), Supervisores de mediodía, maestros, administradores del sitio, y personal escolar proporcionan supervisión para los alumnos durante el horario escolar para garantizar que el plantel es seguro para todos los alumnos. Todos los visitantes deben apuntarse en la oficina y reciben autorización apropiada para estar en el plantel, y deben utilizar sus pases en todo momento. Para cumplir con los requisitos de la Ley Megan, todos los voluntarios han pasado por una prueba de huellas dactilares y han sido aprobados por el Departamento de Policía y han pasado su test de tuberculosis.

<b>Suspensiones y Expulsiones</b>			
<b>Escuela</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	17.3	14.3	11.2
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.2	0.1	0.3
<b>Distrito</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	10.1	9.4	9.4
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.1	0.1	0.1
<b>Estado</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	4.4	3.8	3.7
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	50	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	86.2	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	1.0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.04
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.43
Psicólogo/a	0.50
Trabajador/a social	0.10
Enfermera/o	0.40
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.00
Especialista de recursos	1.60
Otro	2.0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	18	17		6	2	2		5	3			0
1	28	20			4	1	4	2	3			0
2	31	23			2	0	3	3	3			0
3	30	23			3	0	4	3	3			0
4	31	23			2	1	2	2	3		1	0
5	31	16			3	0	3	1	3		1	0
6	23	14		1	3	0	3	2	3			0
Otro	33	21			1			1		1		

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés	22	8	8	1	2	2						
Matemáticas												
Ciencia												
Ciencia Social												

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

## Formación profesional proporcionado para maestros

Las principales áreas de enfoque son todas las áreas básicas, las PLC, el desarrollo de un equipo de datos, sistema de intervenciones y apoyos a la conducta positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) y programa de inmersión dual en español. Uso de tecnologías en el salón. Se utilizaron datos MAP para determinar el enfoque para ELA y matemáticas. Se utilizaron datos de disciplina para determinar el enfoque de PBIS.

Se está impartiendo desarrollo profesional a través de conferencias, talleres fuera de la escuela, así como apoyo continuado a los maestros mediante capacitadores de instrucción del distrito, reuniones de colaboración PLC del personal, reuniones de equipo de datos y reuniones de personal. La administración de la escuela y el equipo de liderazgo hacen un seguimiento de la implementación.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$42,226	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$64,239	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$80,927	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$107,767	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$115,639	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$230,000	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	34%	37%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

La siguiente es una lista de programas financiados estatalmente y federalmente que podrán estar disponibles a las escuelas en el distrito:

- Título I Ayudando alumnos desfavorecidos a cumplir las normas
- Título I Indigentes
- Título I Educación migrante
- Título II Mejorando calidad de maestro
- Título III Alumnos con dominio limitado del inglés
- Evaluación y apoyo de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)
- Programa de día extendido
- Programa de adquisición del idioma inglés (ELAP, por sus siglas en inglés)

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	6188.26	1167.82	5020.44	72302.72
Distrito	♦	♦	6920.96	\$65,674
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-27.5	-6.5
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-18.2	-11.3

\* Cajas con ♦ no requieren datos.